

Nocą z 21 na 22 września 1942 r. getto zostało otoczone, a rano zaczęły się selekcje mieszkańców i odszedł pierwszy transport do obozu zagłady w Treblince. Do 8 października Niemcy wywieźli do Treblinki 40 tysięcy Żydów.

On the night of September 21, 1942 the ghetto was surrounded. The following morning selections took place and the first transport of Jews from Częstochowa was sent to Treblinka. By October 8, 1942, Germans deported 40 thousand people to that death camp.



Kolumna osób przeznaczonych do wysyłki pod eskortą policji udaje się na stację kolejową Warta
A group of people being escorted by the police to the Warta railroad station
zb. ŻIH

Generaldirektion der Ostbahn
33 H Bfp/16 Bfst

Krakau, den 22. IX 1942

Fahrlanenanordnung Nr 594

Nur für den Dienstgebrauch!



An
Bf, Baui der Strecken Tschestochau - Koluski - Warschau West u. Tschestochau - Warschau Markt - Tluszcz - Malkinia;
Bf Treblinka (bei Malkinia), Siedlce;
Bf Tschestochau, Petrikau, Koluski, Skierniewice, Warschau West, Warschau Ost, Warschau Praga, Warschau Danz. Bf, Malkinia, Siedlce;

Zf Tschestochau, Warschau, Siedlce;
Ost. Ogl Warschau; Bsp-Dienststelle Warschau,
Bsp-Aussenstelle Warschau;

Gedacht Bf, BU(Lok), M 6, B 41, Bfp 3, 14, 15, 16, 17, 18, 19, ...
22, 44, Vt 11, Vt I(3), Vg 1, Bkr, L 71;
Ref 7, 9, 21, 21H, 30, 31, 33, 33H, 36, 37;

Es verkehren folgende Sonderzüge mit Umsiedlern von Tschestochau nach Treblinka:

1.) LP Nr 9278 (30.9) am 22./23., 25./26., 28./29. Sept.,
1./2., 4./5., 7./8. Okt.

nach folgendem Fahrplan:

Tschestochau Pbf	12.29	in Plan Dg	90723 B
Petrikau Gbf	15.20/16.56	" "	Dg 90723 B
Koluski	18.21	" "	Dg 90723 B
Skierniewice	19.26/20.24	" "	Dg 90723 B
Warschau West Gbf	21.53/ 0.32	" "	Dg 91305 B
Warschau Danz Bf	0.56	" "	Dg 91305 B
Malkinia	4.54/ 5.15		
Treblinka	5.25/(10.10)		

2.) Rückleitung des Leerzugs:

LP Nr 9279 (30.11) am 23./24., 26./27., 29./30. Sept.,
2./3., 5./6., 8./9. Okt.

Treblinka	(5.25)/10.10		
Malkinia	10.20/10.40	in Plan Dg	91322 B
Warschau West Gbf	14.41/17.07	" "	Dg 90736 B
Skierniewice	18.49/19.00	" "	Dg 90736 B
Koluski	20.11	" "	Dg 90736 B
Petrikau Gbf	21.12/21.32	" "	Dg 90736 B
Tschestochau Pbf	0.19		

Lok-stellen: Bw Tschestochau bis Petrikau, Bw Petrikau bis Skierniewice, Bw Skierniewice bis Warschau West, Bw Warschau West bis Treblinka u. Lp zurück bis Skierniewice, Bw Skierniewice bis Petrikau, Bw Petrikau bis Tschestochau;

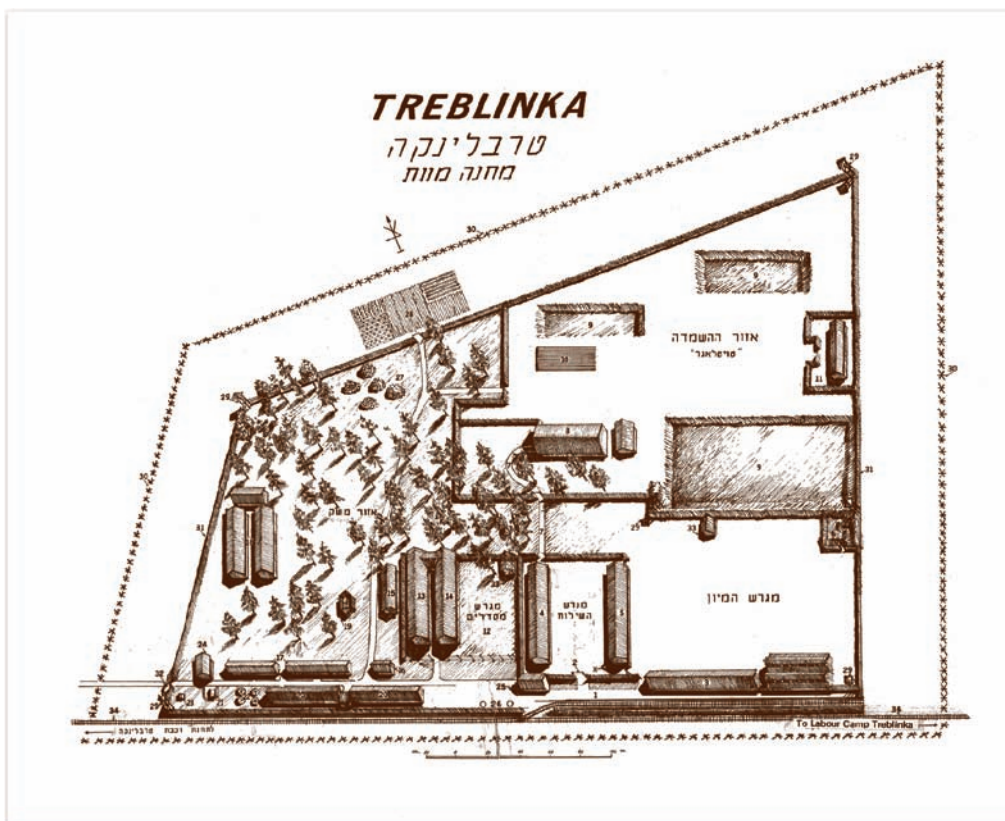
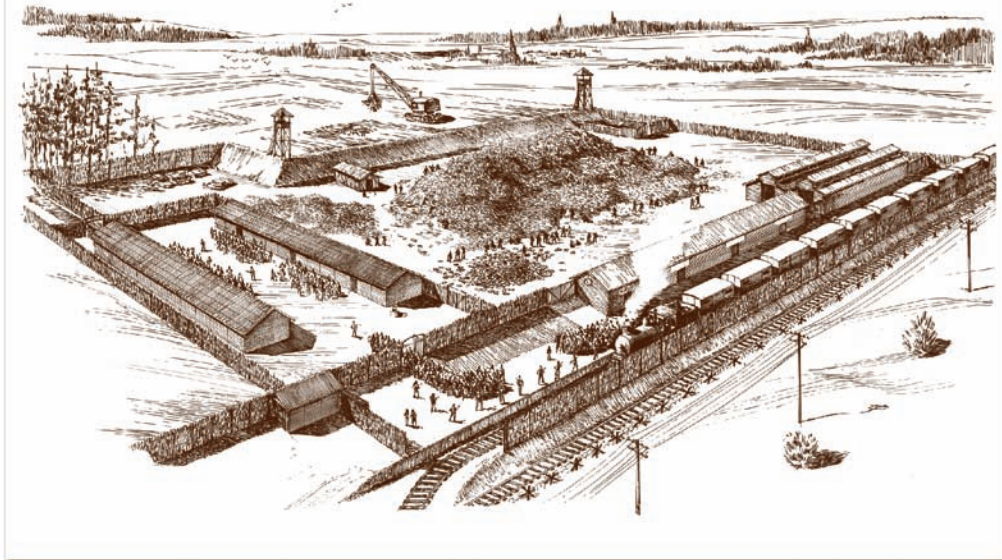
Zug-stellen: Bf Tschestochau bis Warschau West, Bf Warschau West bis Treblinka u. Lp zurück bis Tschestochau,

Kolejowy rozkład jazdy 6 transportów z ludnością żydowską z Częstochowy do obozu zagłady w Treblince między 22 IX i 8 X 1942

Railroad timetable of 6 transports of Jews from Częstochowa to Treblinka Death Camp, September 22th–October 8th, 1942

zb. Wila Orbach, *Historia Żydów częstochowskich*, s. 121

The West View of Treblinka



Rysunki Samuela Willenberg - byłego więźnia obozu zagłady w Treblince
Drawings by Samuel Willenberg, a former prisoner of the Treblinka death camp
zb. S. Willenberg



Przybycie więźniów do obozu w Treblince, rzeźba Samuela Willenberga
Arrival of prisoners to Treblinka; sculpture by Samuel Willenberg

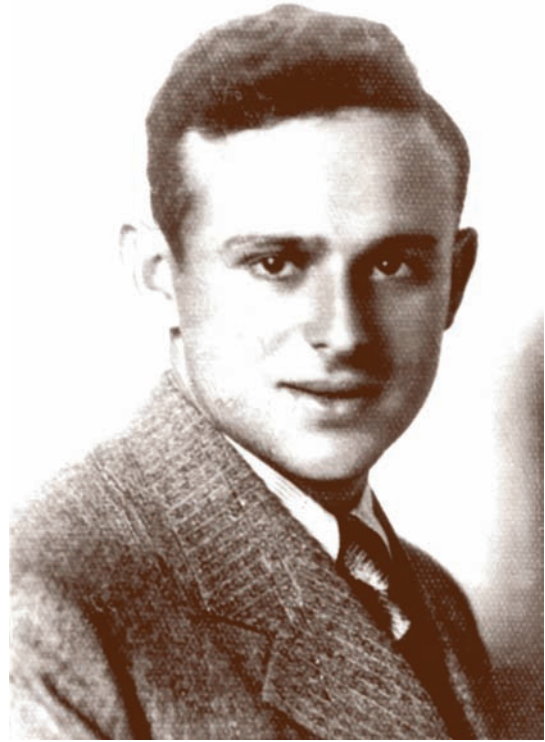


Więźniowie noszący zwłoki pomordowanych, rzeźba Samuela Willenberga
Prisoners carrying bodies on a stretcher, sculpture by Samuel Willenberg



Fela Rotbard, córka Zelig Rotbarda,
pierwsza ofiara akcji purimowej w roku 1943

Fela Rotbard, daughter of Zelig Rotbard,
first victim of the 1943 Purim action



Komendant ŻOB-u „Mojtek” Zilberberg,
zginął 25 czerwca 1943 roku

“Mojtek” Zilberberg,
Commander of the Jewish Battle Organization,
killed June 25, 1943
zb. YV



Rywka Glanc, współtwórczyni ŻOB-u,
zginęła 26 czerwca 1943 w walce z Gestapo i Schupo

Rywka Glanc, co-founder of the Jewish Battle Organization,
perished on July 26, 1943, fighting the Gestapo and Schupo
zb. YV

W trakcie deportacji w Częstochowie powstały pierwsze oddziały Żydowskiej Organizacji Bojowej. Bojowcy ŻOB-u kupowali i produkowali broń, kopali tunele i schrony. Uprzedzeni o tym Niemcy 25 czerwca 1943 zaatakowali schron ŻOB-u w małym getcie. Zaczęła się krwawa likwidacja obozu, w trakcie której zginęła większość członków ŻOB-u.

First units of the Jewish Battle Organization (ŻOB) in Częstochowa were formed during the deportations. The fighters bought and produced weapons, dug tunnels and shelters. On June 25th 1943, Germans attacked a ŻOB hiding place after learning of its location in the Small Ghetto. The bloody liquidation of the ghetto began and most of the fighters perished.

1820

WIĘZIENIE w w w w w	w <u>Tschenstochau</u> DATA przybycia 19... r. 19... r. 19... r. 19... r.	27-4 1942 r. 19... r. 19... r. 19... r.	Nr 527 Nr Nr Nr Nr Nr Nr
---	--	--	--

Nazwisko: <u>Magier</u> imię: <u>Abraham</u> Przewisko: ur. dn. <u>18</u> / <u>4</u> r. <u>1904</u> w <u>Tschenstochau</u> powiat <u>Tschenstochau</u> narodowość przynal. państw. wyznanie zawód <u>Händler</u> wykształcenie ostatnie miejsce zamieszkania <u>Tschenstochau</u> <u>Guarnearsha Nee</u> ożeniony z <u>Lediy</u> z domu Ojciec <u>Israhel</u> Matka <u>Liba</u> z domu <u>Schajndles</u> zamieszkują w Przyrowadzony dn. <u>27-4-1942</u> godz. <u>1145</u> z przez <u>Chendmerieportu hier</u> Zatrzymany w sprawach Odbywa karę w sprawach Koszta: płaci — nie płaci Kwestionariusz do badań kryminalno-biologicznych przesłano do Komisji dn. Danych o karalności zażądano dn. Nr Karany w/g danych z Rejestru: a) w rozumieniu art. 60 K. K. razy b) z innych art. K. K. razy Współwinni (współoskarżeni) Imię i nazwisko	Śledczy: oskarżony z art. GRUPA PRZESTĘPSTW <u>Verlassen des Gettes</u> Karny: skazany z art. <u>Todesstrafe</u> <u>Unter. 3. D. 42.</u> Pochodzi ze środowiska: miejskiego, wiejskiego Stosunek do służby wojskowej (II Zb. r. i ok. poz. 302, 303) Po odbyciu kary ma być umieszczony (art. 82, 83, 84 K.K.) w zakładzie O przyjęciu więźnia powiadomiono: <u>Staatsanwalt</u> dn. <u>9/V</u> 1942 Nr <u>Red.</u> dn. / / 19... Nr dn. / / 19... Nr dn. / / 19... Nr O zwolnieniu więźnia (przeniesieniu) powiadomiono: dn. / / 19... Nr dn. / / 19... Nr dn. / / 19... Nr dn. / / 19... Nr dn. / / 19... Nr
--	--

POCZĄTEK KARY: I dn. godz. II dn. " III dn. " IV dn. " V dn. "	KONIEC KARY: I dn. godz. II dn. " III dn. " IV dn. " V dn. "
--	--

TERMIN PRZESZCZOLENIENIA: dnia 30. 6. 42 godz.

M. S. Nr. 5 / więz.

Okladka do akt osobistych więźnia.

WIĘZIENIE

Kartoteka Abrachama Magiera, więźnia pochodzenia żydowskiego, przebywającego w Niemieckim Zakładzie Karnym w Częstochowie, skazanego na karę śmierci za opuszczenie getta

PRISON

File of Jewish prisoner Abraham Magiera of the German prison in Częstochowa. He was sentenced to death for escaping from the ghetto.

zb. APCz

WIEZIENIE		DATA przybycia		Księga więźniów		I. Nr. 405	
w	19	9. 9.	1940	w	19	r.	613
w	19	r.		w	19	r.	
w	19	r.		w	19	r.	
w	19	r.		w	19	r.	

Nazwisko: Gutglass
 imię: Zelman
 Przewisko: ur. dn. 30. 11. 1881. Marzowie
 powiat: Płonie
 narodowość: żyd. przynal. państw.
 wyznanie: nie zawód: buchhalter
 wykształcenie: cz - wa
 ostatnie miejsce zamieszkania: Garibaldiego 21
 ożeniony z: z domu
 Ojciec: Samul
 Matka: Mechla
 z domu: z domu
 zamieszkują w: z domu
 Przyprawdżony dn. 9. 9. 40 godz. 11:30
 z T. Hornis. Pol. Polak.
 przez T. Hornis. Pol. Polak.
 Zatrzymany w: z domu sprawach
 Odbywa karę w: z domu sprawach
 Koszta: nie płać
 Kwestionariusz do badań kryminalno-biologicznych przesłano do Komisji dn. z domu
 Danych o karalności zażądano dn. z domu
 Nr. z domu
 Karany w/g danych z Rejestru:
 a) w rozumieniu art. 60 K.K. razy z domu
 b) z innych art. K.K. razy z domu
 Współwinni (współoskarżeni) imię i nazwisko z domu
 POCZĄTEK KARY: I dn. 9. 9. 1940 godz. 11:30
 II dn. " " " "
 III dn. " " " "
 IV dn. " " " "
 V dn. " " " "
 VI dn. " " " "
 KONIEC KARY: I dn. 23. 9. 40
 II dn. " " " "
 III dn. " " " "
 IV dn. " " " "
 V dn. " " " "
 VI dn. " " " "
 M. S. N. 5. więz. z domu
 Okładka do akt osobistych więźnia.

Kartoteka Zelmiana Gutglassa, więźnia pochodzenia żydowskiego, przebywającego w Niemieckim Zakładzie Karnym w Częstochowie, skazanego za naruszenie godziny policyjnej

File of Jewish prisoner Zelman Gutglass from the German prison in Częstochowa. He was convicted for violating the curfew.
zb. APCz

WIEZIENIE		DATA przybycia		Księga więźniów		I. Nr. 595	
w	19	6. 2.	1940	w	19	r.	NRB
w	19	r.		w	19	r.	
w	19	r.		w	19	r.	
w	19	r.		w	19	r.	

Nazwisko: Koenigsberg
 imię: Jerzy
 Przewisko: ur. dn. 30. 3. 1895 w Cz - wa
 powiat: z domu
 narodowość: żyd. przynal. państw.
 wyznanie: nie zawód: franzuzec
 wykształcenie: z domu
 ostatnie miejsce zamieszkania: Cz - wa
 Ojciec: Hans
 Matka: Hela
 z domu: z domu
 zamieszkują w: z domu
 Przyprawdżony dn. 6. 2. 40 godz. 21:20
 z Sien. Pol. ab. IV.
 przez Sien. Pol. ab. IV.
 Zatrzymany w: z domu sprawach
 Odbywa karę w: z domu sprawach
 Koszta: nie płać
 Kwestionariusz do badań kryminalno-biologicznych przesłano do Komisji dn. z domu
 Danych o karalności zażądano dn. z domu
 Nr. z domu
 Karany w/g danych z Rejestru:
 a) w rozumieniu art. 60 K.K. razy z domu
 b) z innych art. K.K. razy z domu
 Współwinni (współoskarżeni) imię i nazwisko z domu
 POCZĄTEK KARY: I dn. " " " " godz. " "
 II dn. " " " " " "
 III dn. " " " " " "
 IV dn. " " " " " "
 V dn. " " " " " "
 VI dn. " " " " " "
 KONIEC KARY: I dn. " " " " godz. " "
 II dn. " " " " " "
 III dn. " " " " " "
 IV dn. " " " " " "
 V dn. " " " " " "
 VI dn. " " " " " "
 M. S. N. 5. więz. z domu
 Okładka do akt osobistych więźnia.

Kartoteka Jerzego Koenigsberga, więźnia pochodzenia żydowskiego, przebywającego w Niemieckim Zakładzie Karnym w Częstochowie, skazanego za brak opaski

File of Jewish prisoner Jerzy Koenigsberg from the German prison in Częstochowa. He was convicted for not wearing his arm band.
zb. APCz